

Súd: Krajský súd Žilina
Spisová značka: 10Co/583/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5414200093
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 02. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Amália Paulerová
ECLI: ECLI:SK:KSZA:2015:5414200093.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací, v senáte v zložení z predsedníčky senátu JUDr. Amálie Paulerovej a členov senátu JUDr. Róberta Urbana a JUDr. Erika Vargu v právnej veci navrhovateľky - O. K., rod. J., nar. XX.X.XXXX, bytom N. XXX, v zastúpení - JUDr. Jozef Polák, advokát so sídlom v A. J., W. XXXX, proti odporkyni - C. I., rod. C., nar. XX.XX.XXXX, bytom A. J., O. I. XXXX/XX-X, o zaplatenie sumy 2.058 eur s príslušenstvom, na základe odvolania navrhovateľky proti rozsudku Okresného súdu Dolný Kubín č. k. 5C/16/2014-43 zo dňa 28.4.2014 takto

rozhodol:

P o t v r d z u j e rozsudok v časti výroku I., v ktorej okresný súd „povolil odporkyni zaplatenie istiny i s príslušenstvom v splátkach po 70 eur mesačne splatných vždy do 20.dňa príslušného mesiaca tak, že prvá splátka je splatná v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia“.

Vo zvyšnej časti výroku I. rozsudku sa n e d o t ý k a .

P o t v r d z u j e rozsudok vo výroku o náhrade trov prvostupňového konania (výrok III.).

N e d o t ý k a sa výroku rozsudku, v ktorom okresný súd vo zvyšnej časti konanie zastavil (výrok II).

Navrhovateľke p r i z n á v a náhradu trov odvolacieho konania titulom trov právneho zastúpenia v sume 58,46 eur, ktorú je odporkyňa p o v i n n á zaplatiť právnemu zástupcovi navrhovateľky JUDr. Jozefovi Polákovi, advokátovi so sídlom W. XXXX, A. J., do 3 dní po právoplatnosti rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom okresný súd uložil odporkyni povinnosť zaplatiť navrhovateľke sumu 1.837 eur s 5,25 %ročným úrokom z omeškania za obdobie od 1.1.2014 až do jej zaplatenia, pričom zaplatenie priznanej pohľadávky súd povolil odporkyni splácať v splátkach po 70 eur mesačne splatných vždy do 20. dňa príslušného mesiaca tak, že prvá splátka je splatná v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia (výrok I). Vo zvyšnej časti súd konanie zastavil (výrok II). Priznal navrhovateľke voči odporkyni náhradu pomernej časti trov konania pozostávajúcich z trov právneho zastúpenia vo výške 329,18 eur a ďalších trov vo výške 95,94 eur, ktorú je odporkyňa povinná zaplatiť zástupcovi navrhovateľky, pričom ich zaplatenie súd povolil odporkyni v splátkach po 20 eur mesačne splatných vždy do 20. dňa príslušného mesiaca tak, že prvá splátka je splatná v mesiaci nasledujúcom po právoplatnosti rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia (výrok III).

Okresný súd vykonaným dokazovaním mal nepochybne preukázané, že účastníčky dňa 17.1.2011 uzatvorili kúpnu zmluvu, ktorou navrhovateľka odpredala odporkyni textilný tovar v hodnote 2.317 eur, ide o kúpnu cenu, ktorej splatnosť dohodli do 31.12.2013. Z uvedenej sumy odporkyňa zaplatila navrhovateľke 480 eur tak, že dňa 30.12.2011 jej vyplatila 400 eur a dňa 29.12.2012 sumu 80 eur. Nesplatila z kúpnej ceny sumu 1.837 eur, ktorá zodpovedá žalovanej sume po čiastočnom späťvzati návrhu. Právnu povinnosť odporkyne zaplatiť kúpnu cenu (nesplatenú) v sume 1.837 eur okresný súd vyvodil z ustanovenia § 588 Občianskeho zákonníka.

V časti, v ktorej zobrala navrhovateľka žalobu späť - ohľadne sumy 221 eur i s úrokom z omeškania, súd postupujúc podľa § 96 ods. 1,3 O.s.p., konanie zastavil.

Okresný súd konštatoval, že odporkyňa sa dostala do omeškania s úhradou časti kúpnej ceny, istiny 1.837 eur, z tohto dôvodu v zmysle § 517 ods. 2 OZ má navrhovateľka od odporkyne právo aj na úrok z omeškania počnúc dňom 1.1.2014 až do zaplatenia. Navrhovateľka si uplatnila tento úrok vo výške základnej úrokovej sadzby Európskej centrálnej banky platnej k prvému dňu omeškania odporkyne, ktorá predstavuje 0,25 % zvýšenej podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v účinnom znení, o päť percentuálnych bodov.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O. s. p. a § 146 ods. 2 veta prvá O.s.p. tak, že priznal právo na ich náhradu navrhovateľke, ktorá mala prevažný procesný úspech vo veci, zohľadniac tú časť predmetu konania, ktorej sa týkalo čiastočné späťvzatie návrhu zavinené navrhovateľkou. Navrhovateľka mala z celkového predmetu konania úspech v rozsahu 89 % - ohľadne sumy 1.868,17 eur a vo zvyšnej časti (v rozsahu 11 %) bola neúspešná, jej čistý úspech činí 78 %. Vznikli jej trovy konania pozostávajúce z trov právneho zastúpenia vo výške 545,02 eur za 4 úkony právnej služby : 1/ príprava a prevzatie zastúpenia 2/ podanie žaloby 3/ účasť na pojednávaní 28.4.2014, 4/ porada s klientom 17.4.2014. Ku každému z uvedených úkonov patrí režijný paušál 8,04 eur + 20 % DPH z odmeny a režijného paušálu. Pri posudzovaní výšky nároku na odmenu právnej služby súd postupoval podľa § 18 ods. 1, 3 v spojení s § 9, § 10 ods. 1, § 13a ods. 1 písm. a/, c/, d/, ods. 2 písm. d/, § 15 a § 16 ods. 3 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v účinnom znení a trovy priznal vo výške zodpovedajúcom rozsahu konštatovaného čistého úspechu navrhovateľky v konaní (78 %), konkrétne v sume 329,18 eur. Ďalšie trovy vznikli navrhovateľke v súvislosti so zaplatením súdneho poplatku za podaný návrh vo výške 123 eur, z tejto sumy 78 % predstavuje 95,94 eur.

Okresný súd podľa § 160 ods. 1 veta druhá O.s.p. povolil odporkyni s ohľadom na jej celkové pomery, zaplatenie pohľadávky a jej príslušenstva v mesačných splátkach vo výške a za podmienok ich zročnosti tak, ako je uvedené pod bodom I. a III. výrokovej časti rozsudku.

Proti rozsudku okresného súdu čo do výroku I a III podala odvolanie odporkyňa. Zvýraznila v doplnení odvolania, že napadá rozsudok okresného súdu v časti výrokov I. a III., pokiaľ jej okresný súd istinu s príslušenstvom povolil splácať v splátkach v sume 70 eur mesačne a trovy konania v sume 20 eur mesačne. Argumentovala najmä tým, že splátky povolené v týchto sumách pri jej finančnej situácii sú vysoké. Jej príjem je mesačne 40 eur, poberá dávky v hmotnej núdzi pohybujúce sa vo výške okolo 350 eur mesačne. Jej manžel je na invalidnom dôchodku z dôvodu ťažko postihnutého srdca, suma dôchodku mu ešte nebola priznaná. Poukazovala na výdavky svojej rodiny, každý mesiac platí 180 eur za byt, pôžičku splácajú každý mesiac 60 eur, navyše má 5 detí, z toho 3 sú nezaopatrené. Žiadala znížiť splátky tak, že 40 eur by každý mesiac splácala navrhovateľke a sumou 10 eur mesačne by splácala trovy konania. Keďže dávka v hmotnej núdzi sa vypláca po 20.dni v mesiaci, žiadala, aby splátky mohla hradiť vždy ku 25.dňu v mesiaci.

Navrhovateľka v písomnom vyjadrení k odvolaniu žiadala potvrdenie rozsudku v napadnutej časti. Vo svojom vyjadrení poukazovala na to, že spor medzi ňou a odporkyňou vôbec nemusel vyústiť do súdneho konania nebyť správania sa odporkyne. Ona viackrát oslovila odporkyňu, ponúkala jej možnosť dohodnúť sa mimosúdne na splátkovom kalendári. V konaní bol nesporne preukázaný jej záväzok voči

odporkyňi. Ona bola nútená podať návrh na vydanie platobného rozkazu (aj návrh na začatie konania) v dôsledku konania odporkyne. V súvislosti s vymáhaním svojho nároku musela vyhľadať právnu pomoc, zaplatiť súdny poplatok. Považovala rozsudok okresného súdu za vecne správny, splátky, ktoré súd v rozsudku odporkyňi povolil, tak ohľadom žalovanej sumy, ako aj ohľadom trov konania nepredstavujú pre odporkyňu likvidačnú sumu, táto je schopná ich v uloženej výške uhrádzať. Hodnotila odvolanie odporkyne za v celom rozsahu nedôvodné.

Krajský súd v Žiline, ako súd odvolací (§ 10 ods.1 O.s.p.), po zistení, že odvolanie podal na to oprávnený účastník (§ 201 prvá veta O.s.p.) v zákonom stanovenej lehote (§ 204 ods. 1 O.s.p.), preskúmal vec v rozsahu i z dôvodov daných v ustanovení § 212 ods. 1 O.s.p. a postupom podľa § 156 ods. 3 v spojení s § 211 ods. 2 a § 214 ods. 2 O.s.p.(bez nariadenia odvolacieho pojednávania) rozsudok okresného súdu v častiach napadnutých výrokov (povolenie splácať istinu, príslušenstvo a trovy prvostupňového konania v splátkach) potvrdil podľa § 219 ods. 1, 2 O.s.p.

Odvolanie odporkyne vyhodnotil krajský súd za nedôvodný.

Preskúmaním spisu krajský súd sa v celom rozsahu stotožnil s prijatým záverom okresného súdu pri aplikácii ustanovenia § 160 ods. 1 O.s.p., keď dlžnú sumu istiny, úroky z omeškania, ako aj trovy právneho zastúpenia navrhovateľky povolil súd odporkyňi splácať v splátkach vo výške ako to súd uvádza v dotknutých výrokoch. Súd prvého stupňa bol voči odporkyňi ústretový, vychádzal v dobe rozhodovania o povolení splátok v horeuvedenej výške z dôkladného poznania sociálnej, rodinnej, ekonomickej a materiálnej situácie odporkyne. V súdnej veci súd prihliada nielen na pomery odporkyne, ale treba, aby prihliadal aj na pomery a postavenie navrhovateľky, ktorá sa musela domáhať svojho nároku (zaplatenia kúpnej ceny) od odporkyne v súdnom konaní. Odporkyňa disponovala s tovarom, ktorý od navrhovateľky obdržala, mala možnosť tento tovar užívať, odpredať, získať finančné prostriedky z tohto tovaru, pritom navrhovateľka titulom tejto kúpnej zmluvy obdržala od odporkyne iba minimálnu finančnú čiastku. Podľa názoru krajského súdu rozhodnutie okresného súdu ohľadne výšky povolených splátok nastoľuje spravodlivú rovnováhu v usporiadaní veci.

Z týchto dôvodov krajský súd odvolaniu odporkyne vyhovieť nemohol, konštatoval vecnú správnosť rozsudku okresného súdu v odvolaním napadnutých častiach. Nedotýkal sa rozsudku v rozsahu nenapadnutom odvolaním.

O trovách odvolacieho konania krajský súd rozhodoval podľa § 224 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 142 ods. 1 O.s.p. a navrhovateľke - úspešnej procesnej strane v odvolacom konaní priznal náhradu trov konania titulom trov právneho zastúpenia za 1 úkon právnej služby (písomné vyjadrenie k odvolaniu). Za tento úkon patrí odmena v sume 40,68 eur, t.j ide o polovicu základnej sadzby tarifnej odmeny (§ 14 ods. 3 písm. b/ Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z.), keďže predmetom odvolacieho konania nebolo rozhodovanie v merite veci ale rozhodovanie vo vzťahu k výške povolených mesačných splátok dlhu a jeho príslušenstva. K uvedenej odmene patrí režijný paušál v sume 8,04 eur a 20 % DPH v sume 9,74 eur. Celkom trovy právneho zastúpenia v odvolacom konaní sú 58,46 eur.

Toto rozhodnutie odvolacieho súdu bolo prijaté hlasovaním v senáte v pomere hlasov 3 : 0.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku odvolanie prípustné **n i e j e .**